

## **POLSKI**

Instrukcja obsługi – Gumowa kaczką do auta

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Umieść gumową kaczkę na desce rozdzielczej, lusterku wstecznym lub innym stabilnym miejscu w samochodzie.
2. Upewnij się, że kaczką nie ogranicza widoczności ani nie przeszkadza w obsłudze pojazdu.
3. Używaj zgodnie z jej przeznaczeniem jako dekoracji lub gadżetu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

1. Czyść kaczkę wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz i zabrudzenia.
2. W przypadku trudniejszych zabrudzeń użyj łagodnego detergentu.
3. Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

1. Gdy kaczką się zużyje, poddaj ją recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. Jeśli to możliwe, oddziel plastikowe i gumowe części przed utylizacją.

---

## **ENGLISH**

User Manual – Rubber Duck for Car

Usage Instructions:

1. Place the rubber duck on the dashboard, rearview mirror, or another stable location in the car.
2. Ensure the duck does not obstruct visibility or interfere with vehicle operation.
3. Use as intended as a decoration or gadget.

Care Instructions:

1. Clean the duck with a damp cloth to remove dust and dirt.
2. For tougher stains, use a mild detergent.
3. Avoid contact with sharp objects that may damage the surface.

Disposal Instructions:

1. When the duck is worn out, recycle it in accordance with local regulations.
2. If possible, separate plastic and rubber parts before disposal.

---

## **ČEŠTINA**

Návod k použití – Gumová kachnička do auta

Pokyny k používání:

1. Umístěte gumovou kachničku na palubní desku, zpětné zrcátko nebo jiné stabilní místo v autě.
2. Ujistěte se, že kachnička nebrání výhledu ani neomezuje obsluhu vozidla.
3. Používejte ji jako dekoraci nebo doplněk podle jejího určení.

Pokyny k údržbě:

1. Kachničku čistěte vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty.

2. Na odolnější skvrny použijte jemný čisticí prostředek.
3. Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly poškodit povrch.

Pokyny k likvidaci:

1. Po opotřebení kachničku recyklujte v souladu s místními předpisy.
2. Pokud je to možné, oddělte plastové a gumové části před likvidací.

---

## **SLOVENČINA**

Návod na použitie – Gumená kačka do auta

Pokyny na používanie:

1. Umiestnite gumenú kačku na prístrojovú dosku, spätné zrkadlo alebo iné stabilné miesto v aute.
2. Uistite sa, že kačka nebráni vo výhľade ani nezasahuje do ovládania vozidla.
3. Používajte ju ako dekoráciu alebo doplnok podľa jej určenia.

Pokyny na údržbu:

1. Kačku čistite vlhkou handričkou na odstránenie prachu a nečistôt.
2. Na odolné škrvy použite jemný čistiaci prostriedok.
3. Vyhnite sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Pokyny na likvidáciu:

1. Po opotrebovaní kačku zrecyklujte v súlade s miestnymi predpismi.
2. Ak je to možné, oddelte plastové a gumové časti pred likvidáciou.

---

## **DEUTSCH**

Bedienungsanleitung – Gummiente fürs Auto

Gebrauchsanweisungen:

1. Platzieren Sie die Gummiente auf dem Armaturenbrett, am Rückspiegel oder an einem anderen stabilen Ort im Auto.
2. Stellen Sie sicher, dass die Ente die Sicht nicht behindert oder die Bedienung des Fahrzeugs stört.
3. Verwenden Sie sie gemäß ihrer Bestimmung als Dekoration oder Gadget.

Pflegehinweise:

1. Reinigen Sie die Ente mit einem feuchten Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
2. Bei hartnäckigen Flecken verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.
3. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die die Oberfläche beschädigen könnten.

Entsorgungshinweise:

1. Recyceln Sie die Ente gemäß den örtlichen Vorschriften, wenn sie abgenutzt ist.
2. Trennen Sie, falls möglich, Plastik- und Gummiteile vor der Entsorgung.

---

## **УКРАЇНСЬКА**

Інструкція з експлуатації – Гумова качка для автомобіля

Інструкції з використання:

1. Розмістіть гумову качку на приладовій панелі, дзеркалі заднього виду або іншому стабільному місці в автомобілі.
2. Переконайтеся, що качка не обмежує видимість і не заважає керуванню транспортним засобом.
3. Використовуйте її за призначенням як прикрасу або аксесуар.

Інструкції з догляду:

1. Очищайте качку вологою ганчіркою для видалення пилу та бруду.
2. Для видалення стійких забруднень використовуйте м'який мийний засіб.
3. Уникайте контакту качки з гострими предметами, які можуть пошкодити поверхню.

Інструкції з утилізації:

1. У разі зносу або пошкодження здайте качку на переробку відповідно до місцевих правил.
2. Якщо можливо, розділіть пластикові та гумові частини перед утилізацією.

---

## ROMÂNĂ

Instrucțiuni de utilizare – Rățușcă din cauciuc pentru mașină

Instrucțiuni de utilizare:

1. Plasați rățușca din cauciuc pe bordul mașinii, oglinda retrovizoare sau alt loc stabil.
2. Asigurați-vă că rățușca nu obstrucționează vizibilitatea sau nu interferează cu manevrarea vehiculului.
3. Utilizați-o conform destinației sale, ca decorațiune sau gadget.

Instrucțiuni de întreținere:

1. Curățați rățușca cu o cârpă umedă pentru a îndepărta praful și murdăria.
2. Pentru petele persistente, folosiți un detergent ușor.
3. Evitați contactul cu obiecte ascuțite care pot deteriora suprafața.

Instrucțiuni de eliminare:

1. Dacă rățușca este uzată, reciclați-o conform reglementărilor locale.
2. Separați componentele din plastic și cauciuc înainte de eliminare, dacă este posibil.

---

## MAGYAR

Használati útmutató – Gumikacs a autóba

Használati utasítások:

1. Helyezze a gumikacsát a műszerfalra, a visszapillantó tükörre vagy más stabil helyre az autóban.
2. Győződjön meg róla, hogy a kacs a nem akadályozza a kilátást, és nem zavarja a jármű irányítását.
3. Használja dekorációként vagy kiegészítőként a rendeltetésének megfelelően.

Karbantartási utasítások:

1. Tisztítsa meg a kacsát nedves ruhával a por és szennyeződések eltávolításához.
2. Makacs szennyeződések esetén használjon enyhe tisztítószert.
3. Kerülje a kacs a éles tárgyakkal való érintkezését, amelyek károsíthatják a felületét.

Útmutató az ártalmatlanításhoz:

1. Ha a kacsza elhasználódott, helyezze újrahasznosításra a helyi előírásoknak megfelelően.
2. Ha lehetséges, válassza szét a műanyag és gumi részeket az ártalmatlanítás előtt.

---

## **БЪЛГАРСКИ**

Инструкции за употреба – Гумена пате за кола

Инструкции за употреба:

1. Поставете гумената пате на таблото, огледалото за обратно виждане или друго стабилно място в автомобила.
2. Уверете се, че патето не ограничава видимостта и не пречи на управлението на автомобила.
3. Използвайте го по предназначение като декорация или аксесоар.

Инструкции за поддръжка:

1. Почиствайте патето с влажна кърпа, за да премахнете прах и мръсотия.
2. При упорити замърсявания използвайте мек почистващ препарат.
3. Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят повърхността.

Инструкции за изхвърляне:

1. Ако патето е износено или повредено, рециклирайте го според местните разпоредби.
2. Разделете пластмасовите и гумените части преди изхвърляне, ако е възможно.

---

## **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

Οδηγίες χρήσης – Λαστιχένια πάπια για το αυτοκίνητο

Οδηγίες χρήσης:

1. Τοποθετήστε τη λαστιχένια πάπια στο ταμπλό, στον καθρέφτη ή σε άλλο σταθερό σημείο του αυτοκινήτου.
2. Βεβαιωθείτε ότι η πάπια δεν περιορίζει την ορατότητα ή την οδήγηση.
3. Χρησιμοποιήστε τη σύμφωνα με την προοριζόμενη χρήση της ως διακοσμητικό ή αξεσουάρ.

Οδηγίες συντήρησης:

1. Καθαρίζετε την πάπια με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τους λεκέδες.
2. Για επίμονους λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό.
3. Αποφύγετε την επαφή της πάπιας με αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιές.

Οδηγίες απόρριψης:

1. Εάν η πάπια φθαρεί, ανακυκλώστε την σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
2. Διαχωρίστε τα πλαστικά και λαστιχένια μέρη πριν την απόρριψη, αν είναι δυνατόν.

---

## **LIETUVIŲ**

Naudojimo instrukcija – Guminė antis automobiliui

Naudojimo instrukcijos:

1. Padėkite guminę antį ant prietaisų skydelio, galinio vaizdo veidrodžio ar kito stabilaus paviršiaus automobilyje.

2. Iztikinkite, kad antis netrukdo matomumui ir netrukdo valdyti transporto priemonės.
3. Naudokite pagal paskirtį kaip dekoraciją ar aksesuarą.

Priežiūros instrukcijos:

1. Valykite antį drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus.
2. Esant dėmėms, naudokite švelnų valiklį.
3. Venkite kontakto su aštriais daiktais, kurie gali pažeisti paviršių.

Šalinimo instrukcijos:

1. Jei antis susidėvėjo, perdirbkite ją pagal vietinius reikalavimus.
2. Atskirkite plastiko ir gumos dalis prieš išmetant, jei įmanoma.

---

## **LATVIEŠU**

Lietošanas instrukcija – Gumijas pīle automašīnai

Lietošanas instrukcijas:

1. Novietojiet gumijas pīli uz paneļa, atpakaļskata spoguļa vai cita stabila virsmas automašīnā.
2. Pārliecinieties, ka pīle neaizsedz redzamību un netraucē transportlīdzekļa vadību.
3. Izmantojiet to kā dekorāciju vai aksesuāru saskaņā ar tās mērķi.

Kopšanas instrukcijas:

1. Tīriet pīli ar mitru drānu, lai noņemtu putekļus un netīrumus.
2. Noturīgus traipus notīriet ar maigu tīrīšanas līdzekli.
3. Izvairieties no pīles saskares ar asiem priekšmetiem, kas varētu sabojāt virsmu.

Atkritumu apsaimniekošanas instrukcijas:

1. Ja pīle ir nolietota, pārstrādājiet to saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
2. Atdaliet plastmasas un gumijas daļas pirms izmešanas, ja tas ir iespējams.

---

## **SUOMI**

Käyttöohje – Kuminen ankkautoon

Käyttöohjeet:

1. Aseta kuminen ankkakojelaudalle, taustapeiliin tai muuhun vakaaseen paikkaan autossa.
2. Varmista, että ankk ei estä näkyvyyttä tai häiritse ajoneuvon hallintaa.
3. Käytä ankkaa koristeena tai lisävarusteena sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Hoito-ohjeet:

1. Puhdista ankkakostealla liinalla poistaaksesi pölyn ja lian.
2. Itsepäisiin tahroihin käytä mietoa pesuainetta.
3. Vältä kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Hävitysohjeet:

1. Jos ankkakuluu loppuun, kierrätä se paikallisten määräysten mukaisesti.

2. Erota muovi- ja kumiosat ennen hävittämistä, jos mahdollista.
- 

## **HRVATSKI**

Upute za uporabu – Gumena patka za auto

Upute za uporabu:

1. Postavite gumenu patku na kontrolnu ploču, retrovizor ili drugo stabilno mjesto u autu.
2. Provjerite da patka ne ometa vidljivost niti ometa upravljanje vozilom.
3. Koristite je kao ukras ili dodatak prema namjeni.

Upute za održavanje:

1. Čistite patku vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
2. Za tvrdokorne mrlje koristite blagi deterdžent.
3. Izbjegavajte kontakt patke s oštrim predmetima koji bi mogli oštetiti površinu.

Upute za odlaganje:

1. Ako je patka istrošena, reciklirajte je prema lokalnim propisima.
  2. Prije odlaganja odvojite plastične i gumene dijelove, ako je moguće.
- 

## **SLOVENŠČINA**

Navodila za uporabo – Gumijasta račka za avto

Navodila za uporabo:

1. Gumijasto račko postavite na armaturno ploščo, vzvratno ogledalo ali drugo stabilno mesto v avtomobilu.
2. Prepričajte se, da račka ne ovira vidljivosti ali upravljanja vozila.
3. Uporablajte jo kot dekoracijo ali pripomoček v skladu z njenim namenom.

Navodila za vzdrževanje:

1. Račko čistite z vlažno krpo, da odstranite prah in umazanijo.
2. Trdovratne madeže očistite z blagim detergentom.
3. Izogibajte se stiku račke z ostrimi predmeti, ki bi lahko poškodovali površino.

Navodila za odstranjevanje:

1. Če je račka poškodovana ali obrabljena, jo reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi.
  2. Pred odstranitvijo ločite plastične in gumijaste dele, če je to mogoče.
- 

## **FRANÇAIS**

Mode d'emploi – Canard en caoutchouc pour voiture

Instructions d'utilisation:

1. Placez le canard en caoutchouc sur le tableau de bord, le rétroviseur ou un autre endroit stable dans la voiture.
2. Assurez-vous que le canard ne bloque pas la visibilité ni n'interfère avec la conduite.
3. Utilisez-le comme décoration ou gadget selon son usage prévu.

Instructions d'entretien:

1. Nettoyez le canard avec un chiffon humide pour enlever la poussière et la saleté.
2. Pour les taches tenaces, utilisez un détergent doux.
3. Évitez tout contact avec des objets pointus qui pourraient endommager la surface.

Instructions pour l'élimination:

1. Lorsque le canard est usé, recyclez-le conformément aux réglementations locales.
2. Séparez les parties en plastique et en caoutchouc avant de les jeter, si possible.

---

**ESPAÑOL**

Instrucciones de uso – Pato de goma para coche

Instrucciones de uso:

1. Coloque el pato de goma en el tablero, el espejo retrovisor o cualquier otra superficie estable en el coche.
2. Asegúrese de que el pato no obstruya la visibilidad ni interfiera con la conducción.
3. Úselo como decoración o accesorio según su propósito previsto.

Instrucciones de cuidado:

1. Limpie el pato con un paño húmedo para eliminar el polvo y la suciedad.
2. Para manchas difíciles, utilice un detergente suave.
3. Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar la superficie.

Instrucciones de eliminación:

1. Cuando el pato esté desgastado, recíclalo según las normativas locales.
2. Separe las partes de plástico y caucho antes de desecharlo, si es posible.

---

**SVENSKA**

Bruksanvisning – Gummianka för bil

Användningsinstruktioner:

1. Placera gummiankan på instrumentbrädan, backspegeln eller en annan stabil plats i bilen.
2. Kontrollera att ankan inte hindrar sikten eller stör bilens funktioner.
3. Använd den som dekoration eller tillbehör enligt dess avsedda syfte.

Skötselanvisningar:

1. Rengör ankan med en fuktig trasa för att avlägsna damm och smuts.
2. Vid envisa fläckar, använd ett mildt rengöringsmedel.
3. Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada ytan.

Kasseringsinstruktioner:

1. När ankan är sliten, återvinn den enligt lokala föreskrifter.
  2. Separera plast- och gummidelar innan kassering, om möjligt.
-

## **PORTUGUÊS**

### Manual de Instruções – Pato de Borracha para Carro

#### Instruções de uso:

1. Coloque o pato de borracha no painel, no espelho retrovisor ou em outro local estável no carro.
2. Certifique-se de que o pato não bloqueie a visibilidade ou interfira na operação do veículo.
3. Use-o como decoração ou acessório, conforme sua finalidade.

#### Instruções de manutenção:

1. Limpe o pato com um pano úmido para remover poeira e sujeira.
2. Para manchas difíceis, use um detergente suave.
3. Evite contato com objetos cortantes que possam danificar a superfície.

#### Instruções de descarte:

1. Quando o pato estiver desgastado, recicle-o conforme as normas locais.
  2. Separe as partes de plástico e borracha antes de descartá-las, se possível.
- 

## **NEDERLANDS**

### Gebruiksaanwijzing – Rubberen Eend voor de Auto

#### Gebruiksaanwijzingen:

1. Plaats de rubberen eend op het dashboard, de achteruitkijkspiegel of een andere stabiele plek in de auto.
2. Zorg ervoor dat de eend het zicht niet belemmert of de werking van het voertuig niet verstoort.
3. Gebruik de eend als decoratie of accessoire volgens de bedoelde toepassing.

#### Onderhoudsinstructies:

1. Reinig de eend met een vochtige doek om stof en vuil te verwijderen.
2. Gebruik een mild reinigingsmiddel voor hardnekkige vlekken.
3. Vermijd contact met scherpe voorwerpen die het oppervlak kunnen beschadigen.

#### Instructies voor verwijdering:

1. Recycle de eend volgens de lokale voorschriften wanneer deze versleten is.
  2. Scheid de plastic- en rubberdelen voordat u ze weggooit, indien mogelijk.
- 

## **ITALIANO**

### Manuale d'uso – Papera di Gomma per Auto

#### Istruzioni per l'uso:

1. Posiziona la papera di gomma sul cruscotto, sullo specchietto retrovisore o in un altro luogo stabile nell'auto.
2. Assicurati che la papera non ostruisca la visibilità o interferisca con l'uso del veicolo.
3. Usala come decorazione o accessorio secondo la sua destinazione d'uso.

#### Istruzioni per la manutenzione:

1. Pulisci la papera con un panno umido per rimuovere polvere e sporco.

2. Per macchie difficili, usa un detergente delicato.
3. Evita il contatto con oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare la superficie.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Quando la patera è usurata, ricicla secondo le normative locali.
2. Separa le parti in plastica e gomma prima dello smaltimento, se possibile.